

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Самарский национальный исследовательский  
университет имени академика С.П. Королева»



**САМАРСКИЙ** УНИВЕРСИТЕТ  
SAMARA UNIVERSITY

УТВЕРЖДЕН

25 июня 2021 года, протокол ученого совета  
университета №12  
Сертификат №: 1a 73 60 dc 00 01 00 00 03 34  
Срок действия: с 26.02.2021г. по 26.02.2022г.  
Владелец: проректор по учебной работе  
А. В. Гаврилов

**ПРОГРАММА**  
**ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

|   |   |
|---|---|
| Код плана   | <u>450301-2021-О-ПП-4г00м-02</u>  |
| Основная профессиональная образовательная программа высшего образования по направлению подготовки (специальности) | <u>45.03.01 Филология</u>   |
| Профиль (программа, специализация)  | <u>Зарубежная филология (немецкий язык и литература)</u>                          |
| Квалификация (степень)  | <u>бакалавр</u>   |
| Блок, в рамках которого проводится государственная итоговая аттестация  | <u>БЗ</u>   |
| Институт (факультет)  | <u>Факультет филологии и журналистики</u>   |
| Кафедра   | <u>немецкой филологии</u>   |
| Форма обучения  | <u>очная</u>  |
| Курс, семестр   | <u>4 курс, 8 семестр</u>  |
| Форма (формы) государственной итоговой аттестации   | <u>Государственный итоговый экзамен, защита выпускной квалификационной работы</u> |

Самара, 2021

Настоящая программа государственной итоговой аттестации является составной частью основной профессиональной образовательной программы высшего образования Зарубежная филология (немецкий язык и литература) по направлению подготовки 45.03.01 Филология, обеспечивающей реализацию федерального государственного образовательного стандарта высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации № 986 от 12.08.2020 г. Зарегистрировано в Минюсте России 28.08.2020 г., № 59533.

Составители:

Заведующий кафедрой немецкой филологии,  
доктор филологических наук

С.И. Дубинин

Профессор кафедры немецкой филологии,  
доктор филологических наук

Г.В. Кучумова

Профессор кафедры немецкой филологии,  
доктор филологических наук

Н.К. Данилова

Заведующий кафедрой немецкой филологии



/С.И. Дубинин/

«31» мая 2021 г.

Программа государственной итоговой аттестации обсуждена на заседании кафедры немецкой филологии

Протокол № 10 от «31» мая 2021 г.

Руководитель основной профессиональной образовательной программы высшего образования *Зарубежная филология: немецкий язык и литература* по направлению подготовки 45.03.01 Филология



/С.И. Дубинин/

## 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

Государственная итоговая аттестация (далее – ГИА) представляет собой форму оценки степени и уровня освоения обучающимися образовательной программы. ГИА проводится на основе принципов объективности и независимости оценки качества подготовки обучающихся.

ГИА проводится государственными экзаменационными комиссиями (далее – ГЭК). Для рассмотрения апелляций по результатам ГИА в Самарском университете (далее – университет) создаются апелляционные комиссии. Регламент работы государственной экзаменационной комиссии и апелляционной комиссии (далее вместе – комиссии) установлены локальными нормативными актами университета.

ГИА проводится в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися основной профессиональной образовательной программы высшего образования *Зарубежная филология (немецкий язык и литература)* по направлению подготовки 45.03.01 *Филология*, соответствующим требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 Филология (далее – ФГОС ВО).

ГИА, завершающая освоение настоящей основной профессиональной образовательной программы высшего образования (далее – ОПОП ВО), является обязательной и проводится в порядке и в форме, которые установлены законодательством об образовании, настоящей программой и иными локальными нормативными актами университета, регулирующими вопросы организации и проведения ГИА.

Содержание и характеристика формы (вида) государственных аттестационных испытаний приведены в таблице 1.

*Таблица 1. Содержание и характеристика формы (вида) государственных аттестационных испытаний*

| Форма проведения ГИА                     | Содержание ГИА   | Характеристика формы (вида) государственного аттестационного испытания |
|--|--|--|
| Государственный экзамен                  | подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена                     | устный   |
| Защита выпускной квалификационной работы | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы | выпускная квалификационная работа                                      |

Настоящая программа ГИА, включая программу государственного экзамена и требования к выпускным квалификационным работам (далее – ВКР) и порядку их выполнения, критерии оценки результатов сдачи государственного экзамена и защиты ВКР, утвержденные университетом, а также порядок подачи и рассмотрения апелляций доводятся до сведения обучающихся не позднее, чем за шесть месяцев до начала ГИА.

## 2. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ОПОП ВО В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ ФГОС ВО И ОПОП ВО

Планируемые результаты освоения ОПОП ВО – это компетенции, установленные в ОПОП ВО, в соответствии с ФГОС ВО и профессиональными стандартами, соответствующими профессиональной деятельности выпускников. Перечень планируемых результатов освоения ОПОП ВО приведен в таблице 2.

*Таблица 2. Перечень планируемых результатов освоения ОПОП ВО*

| <i>Универсальные компетенции (УК)</i> |  |
|---------------------------------------|--|
| УК 1                                  | Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач   |
| УК 2                                  | Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений |
| УК 3.                                 | Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде  |

| <i>Универсальные компетенции (УК)</i>         |   |
|---|---|
| УК 4  | Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)   |
| УК 5  | Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах  |
| УК 6  | Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни   |
| УК 7  | Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности  |
| УК 8  | Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов  |
| УК 9  | Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах   |
| УК 10   | Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности  |
| УК 11   | Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению  |
| <i>Общепрофессиональные компетенции (ОПК)</i> |   |
| ОПК 1   | Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы  |
| ОПК 2   | Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации   |
| ОПК 3   | Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, представление о различных литературных и фольклорных жанрах, библиографической культуре |
| ОПК 4   | Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста  |
| ОПК 5   | Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке   |
| ОПК 6   | Способен решать стандартные задачи по организационному и документационному обеспечению профессиональной деятельности с применением современных технических средств, информационно-коммуникационных технологий с учетом требований информационной безопасности.  |
| ОПК 7   | Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности   |
| <i>Профессиональные компетенции (ПК)</i>      |   |
| ПК 1  | Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и  |

| <i>Универсальные компетенции (УК)</i> |   |
|---------------------------------------|---|
|                                       | интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности  |
| ПК 2                                  | Способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов   |
| ПК 3                                  | Способен осуществлять педагогическую деятельность по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках программ основного общего и среднего общего образования, среднего профессионального и дополнительного профессионального образования, по программам дополнительного образования детей и взрослых |
| ПК 4                                  | Способен применять базовые навыки создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов в соответствии с нормативными, отраслевыми, жанровыми и стилевыми требованиями  |
| ПК 5                                  | Способен применять базовые навыки перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; умеет аннотировать и реферировать документы, научные труды и художественные произведения на иностранных языках                |

### 3. УКАЗАНИЕ ОБЪЕМА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ И ЕЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ В НЕДЕЛЯХ И В АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСАХ

Объем ГИА и продолжительность ее проведения приведены в таблице 3.

*Таблица 3. Объем государственной итоговой аттестации и ее продолжительность*

| Наименования показателей, характеризующих объем и продолжительность ГИА  | Значение показателей объема и продолжительности ГИА |
|--|---|
| Семестр  | 8   |
| Количество зачетных единиц   | 9   |
| Количество недель  | 6   |
| Количество академических часов на подготовку к сдаче и сдачу государственного экзамена   | 108   |
| в том числе:<br>лекция (предэкзаменационная консультация)  | 2   |
| самостоятельная работа (подготовка к сдаче государственного экзамена по вопросам, включенным в программу государственного экзамена), академических часов | 70  |
| контроль (сдача экзамена, включая подготовку к процедуре сдачи государственного экзамена), академических часов   | 36  |
| Количество академических часов на подготовку к процедуре защиты и защиту выпускной квалификационной работы:  | 216   |
| контролируемая самостоятельная работа (контроль готовности ВКР просмотровой комиссией кафедры), академических часов                                      | 2   |
| самостоятельная работа (подготовка к защите ВКР), академических часов  | 178   |
| контроль (защита ВКР, включая подготовку к процедуре защиты), академических часов  | 36  |

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

ГИА включает ряд этапов, необходимых для организации и проведения государственных аттестационных испытаний, предусмотренных ОПОП ВО в соответствии с ФГОС ВО. Структура и содержание этапов ГИА приведены в таблице 4.

*Таблица 4. Структура и содержание этапов ГИА*

| Этапы подготовки и проведения ГИА                          | Содержание этапа  |
|--|---|
| 1. Подготовительный (организационный) этап к процедуре ГИА | <p>Утверждение председателя ГЭК.<br/>                     Утверждение составов комиссий.<br/>                     Утверждение программы ГИА по ОПОП ВО.<br/>                     Утверждение перечня тем ВКР по ОПОП ВО.<br/>                     Доведение до сведения обучающихся программы ГИА и утвержденного перечня тем ВКР по ОПОП ВО не позднее чем за шесть месяцев до начала ГИА.<br/>                     Закрепление за обучающимися тем ВКР (на основании их личных заявлений), руководителей ВКР и при необходимости консультанта (консультантов) приказом ректора или уполномоченного им лица до начала преддипломной практики.<br/>                     Утверждение распорядительным актом расписания государственных аттестационных испытаний не позднее, чем за 30 календарных дней до дня проведения первого государственного аттестационного испытания.<br/>                     Доведение расписания государственных аттестационных испытаний до сведения обучающегося, председателя и членов комиссий, секретарей ГЭК, руководителей и консультантов ВКР.<br/>                     Организация работы комиссий.</p> |
| 2. Подготовка к сдаче государственного экзамена            | <p>Самостоятельная работа обучающихся по подготовке к государственному экзамену в соответствии с перечнем вопросов, выносимых на государственный экзамен, рекомендациями обучающимся по подготовке к государственному экзамену и перечнем рекомендуемой литературы для подготовки к государственному экзамену.<br/>                     Изучение рекомендуемой литературы.<br/>                     Самоконтроль результатов обучения по ОПОП ВО.</p>   |
| 3. Предэкзаменационная консультация                        | <p>Дополнительное рассмотрение вопросов, вызвавших трудности на этапе подготовке к государственному экзамену. Доведение информации до обучающихся о регламенте проведения государственного экзамена. Распределение обучающихся на группы для сдачи государственного экзамена.</p>   |
| 4. Сдача государственного экзамена                         | <p>Подготовка ответов на вопросы выбранного экзаменационного билета. Ответ на вопросы билета на заседании ГЭК. Ответы на дополнительные вопросы членов ГЭК.</p>   |
| 5. Подготовка к защите ВКР                                 | <p>Представление руководителю для проверки полного текста ВКР. Устранение замечаний (при необходимости).<br/>                     Подготовка доклада о результатах ВКР и раздаточного материала, иллюстрирующего содержание доклада о результатах ВКР.<br/>                     Предоставление доклада и раздаточного материала руководителю ВКР. Устранение замечаний (при необходимости).</p>   |

| Этапы подготовки и проведения ГИА                      | Содержание этапа   |
|--|--|
|  | <p>Оформление текста ВКР. Нормоконтроль оформления текста ВКР. Проверка текста ВКР на объём заимствования.</p> <p>Ознакомление обучающегося с отзывом руководителя на ВКР не позднее чем за 5 календарных дней до дня защиты ВКР.</p> <p>Просмотр ВКР на кафедре научным руководителем ВКР. Устранение замечаний (при необходимости).</p> <p>Размещение текстов ВКР в электронно-библиотечной системе университета через личный кабинет обучающегося.</p> <p>Передача в ГЭК ВКР, отзыва не позднее чем за 2 календарных дня до дня защиты ВКР.</p> |
| 6. Процедура защиты ВКР                                | <p>Процедура защиты ВКР включает в себя:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– открытие заседания ГЭК председателем ГЭК;</li> <li>– доклад обучающегося;</li> <li>– вопросы членов ГЭК;</li> <li>– заслушивание отзыва руководителя ВКР;</li> <li>– заключительное слово обучающегося.</li> </ul>   |
| 7. Заключительный (организационный) этап процедуры ГИА | <p>Оформление протоколов заседаний ГЭК по результатам каждого заседания ГЭК в соответствии с утвержденным расписанием государственных аттестационных испытаний.</p> <p>Оформление книг протоколов заседаний ГЭК.</p> <p>Сдача протоколов заседаний ГЭК на хранение в архив университета.</p>   |

## 5. ПРОГРАММА ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА

Обучающиеся сдают государственный экзамен по теории и практике немецкого языка. Экзамен включает 3 раздела: теоретический вопрос (по дисциплинам блока Б1. В.: Теоретическая фонетика немецкого языка, Стилистика немецкого языка, Лексикология немецкого языка, Теоретическая грамматика немецкого языка, История немецкого языка, Основы социолингвистики); лингвостилистический анализ текста; монологическое высказывание по одной из пройденных тем по дисциплинам «Основной изучаемый язык (немецкий) / Практика устной и письменной речи немецкого языка».

### 5.1 Перечень вопросов, выносимых на государственный экзамен

#### 1. Теоретические вопросы:

- 1.1 Die Herausbildung der Aussprachenorm der deutschen Literatursprache
- 1.2 Grundbegriffe der deutschen Phonetik: Phonem, Silbe, Intonem
- 1.3. Das Problem der Wortarten im Deutschen
- 1.4. Das Problem der Satzlieder im Deutschen
- 1.5 Tempus und Temporalität im Deutschen
- 1.6. Die Valenz des deutschen Verbs
- 1.7 Das Wesen des deutschen Satzes. Die Aspekte des Satzes
- 1.8 Die Wortstellung im deutschen Satz
- 1.9 Grundbegriffe der Stilistik: Stilfärbung, Stilzüge, Stilelemente, Stilwert
- 1.10 Struktur des fiktionalen Textes: Architektonik und Komposition
- 1.11 Darstellungsarten und ihre Charakteristik
- 1.12 Stilistische Funktionen der sprachlichen Einheiten
- 1.13 Stilfiguren des Deutschen
- 1.14 Nationale Varianten der deutschen Sprache (Österreich, die Schweiz)
- 1.15 Die Entstehungskonzeptionen der deutschen Literatursprache

- 1.16 Die Existenzformen der modernen deutschen Sprache: Literatursprache, Umgangssprache, Dialekte
- 1.17 Soziolate und Ethnolate des Deutschen (exemplarisch)
- 1.18 Die deutsche Wortbildung und ihre Arten. Zusammensetzung. Ableitung.
- 1.19 Grundbegriffe der deutschen Lexikologie. Das Wort als sprachliches Zeichen.
- 1.20 Der Wortschatz der deutschen Sprache aus etymologischer Sicht.
- 1.21 Die Wortbedeutung. Bedeutungsandel
- 1.22 Paradigmatische Beziehungen in der Lexik. Synonymie. Antonymie.
- 1.23 Entlehnungen und Fremdwörter
- 1.24 Deutsche Phraseologie.
- 1.25 Neologismen und Archaismen im Deutschen

## 2. Тексты для лингвостилистического анализа:

- 2.1 Peter Bichsel. Die Tochter. // Abriss der deutschsprachigen Literatur von ihren Anfängen bis zur Gegenwart. Lehr- und Braumüller Verlag. Wien, 1999. S.18-19.
- 2.2 Peter Bichsel. San Salvador // Abriss der deutschsprachigen Literatur von ihren Anfängen bis zur Gegenwart. Lehr- und Arbeitsbuch. Braumüller Verlag. Wien, 1999. S.19-20.
- 2.3 Peter Bichsel. Der Milchmann // Abriss der deutschsprachigen Literatur von ihren Anfängen bis zur Gegenwart. Lehr- und Arbeitsbuch. Braumüller Verlag. Wien, 1999. S.20-21.
- 2.4 Roberto A. Espinoza. Ein Känguruh in Bernau // Abriss der deutschsprachigen Literatur von ihren Anfängen bis zur Gegenwart. Lehr- und Arbeitsbuch. Wien: Braumüller, 1999. S.42-43.
- 2.5 Max Frisch. Tagebuchnotiz. – Tagebuch 1966-1971. Suhrkamp Verlag, Frankfurt am Main, 1972. S. 68-76.
- 2.6 Ilse Aichinger. Das Fenster-Theater. – Ilse Aichinger. Leben und Werk. S. Fischer Verlag. Frankfurt am Main, 1995. S.156-157.
- 2.7 Hermann Hesse. Märchen vom Korbstuhl. – Hermann Hesse. Die Märchen. / Hrsg. von Michels Volker. München: Suhrkamp Verlag, 2006. S.224-225.
- 2.8 Johannes Bobrowski. Brief aus Amerika. – Johannes Bobrowski. Boehlendorf und andere Erzählungen. Stuttgart: Deutsche Verlagsanstalt, 1965. S. 56-57.
- 2.9 Helga M. Novak. Eis. // Abriss der deutschsprachigen Literatur von ihren Anfängen bis zur Gegenwart. Lehr- und Arbeitsbuch. Braumüller Verlag. Wien, 1999. S.152-153.
- 2.10 Franz Hohler. Die Kleider des Herrn Zogg. // Abriss der deutschsprachigen Literatur von ihren Anfängen bis zur Gegenwart. Braumüller Verlag. Wien, 1999. S. 84.
- 2.11 Heinrich Böll. An der Brücke. – URL. <http://www.impariamoitedesco.it/>
- 2.12 Heinrich Böll. Anekdote zur Senkung der Arbeitsmoral. - URL. <http://www.impariamoitedesco.it/>
- 2.13 Hermann Kasack. Mechanischer Doppelgänger. – Hermann Kasack / Mit Radierungen von Uwe Reinhartz, Holger Heiming. Denklingen: Fuchstaler Presse, 1986. S. 122-123.
- 2.14 Arthur Schopenhauer. Die Stachelschweine. — Arthur Schopenhauer. Sämtliche Werke/ textkrit. bearb. und hrsg. von Wolfgang Löhneysen. Stuttgart: Cotta, 1995. S.79-86.
- 2.15 Rafik Schami. Der Wald und das Streichholz // Abriss der deutschsprachigen Literatur von ihren Anfängen bis zur Gegenwart. Lehr- und Arbeitsbuch. Wien: Braumüller, 1999. S.142-143.

2.17. Bemann Hans. Erwins Badezimmer oder Die Gefährlichkeit der Sprache. *“Ein Besucher? wiederholte der Mann spöttisch... führe sorgfältig das Protokoll (Auszug aus dem Roman).* – Bemann Hans. Erwins Badezimmer oder Die Gefährlichkeit der Sprache. München: Goldmann Verlag, 2001. S. 71-74.

2.18 Schlink Bernhard. Der Vorleser. *“Ich sah Hanna im Gerichtssaal wieder... (Auszug aus dem Roman).* – Schlink Bernhard. Der Vorleser. Zürich: Diogenes Taschenbuch Verlag, 1997. S.86-89.

2.19 Kracht, Christian. 1979. *“Nach einer Woche wurde ich in ein anderes Lager gebracht, in das Sammellager Nationale Einheit”... (Auszug aus dem Roman).* – Kracht, Christian. 1979. München: Deutscher Taschenbuch Verlag, 2004. S.156-159.

2.20 Sparschuh Jens: Der Zimmerspringbrunnen: Ein Heimatroman. *“Diese Erfolgsformel für positiv denkenden Menschen”... (Auszug aus dem Roman).* – Sparschuh Jens: Der Zimmerspringbrunnen: Ein Heimatroman. Köln: Kiepenheuer und Witsch, 1995. S. 65- 67.

### 3. ТЕМЫ МОНОЛОГИЧЕСКИХ ВЫСКАЗЫВАНИЙ:

3.1 Der Ungebildete sieht überall nur Einzelnes, der Halbgebildete die Regel, der Gebildete die Ausnahme.

3.2 Der erste Beweis, daß ein junger Mensch klüger geworden, ist wenn er anfängt Dinge, die ihm ganz begreiflich und natürlich vorkamen, nicht zu verstehen.

3.3. Alle Kunst ist zugleich Oberfläche und Symbol.

3.4 Die Würde des Menschen ist unantastbar. Sie zu achten und zu schützen ist Verpflichtung aller staatlichen Gewalt.

3.5 Die Form will so gut verdaut sein als der Stoff; ja sie verdaut sich viel schwerer.

3.6 Die Kunst soll das Penible nicht vorstellen.

3.7 Ein gutes Kunstwerk muß in seinem Innern die tiefe Stille des Tempels haben, in der die Geheimnisse des Lebens sich offenbaren: aber aus seinen hundert ehernen Toren muß es den Leser unmittelbar ins Leben entlassen.

3.8 Ohne Musik wäre das Leben ein Irrtum.

3.9. Man weicht der Welt nicht sicherer aus als durch die Kunst, und man verknüpft sich nicht sicherer mit ihr als durch die Kunst.

3.10 Kunst bringt das Leben in Unordnung. Die Dichter der Menschheit stellen immer wieder das Chaos her.

3.11 Die moderne Musik ist wunderbar. Es ist völlig unmöglich, hier eine falsche Note zu spielen.

3.12 Die Abschaffung der Todesstrafe ist ein Kennzeichen der entwickelten Demokratie.

3.13 Die Industriestaaten drohen im Müll zu versinken.

3.14. Der einzige Zweck der Strafe ist den Verbrecher zu bessern.

3.15 Erziehung zur Demokratie und umweltfreundlichen Lebensweise sind vorrangige Bildungsinhalte.

- 3.16 Er hatte gar keinen Charakter, sondern wenn er einen haben wollte, so mußte er immer erst einen annehmen.
- 3.17 Ein jeder, weil er spricht, glaubt auch über die Sprache sprechen zu können.
- 3.18 Pop-Musik – Kunst oder Unterhaltungsindustrie?
- 3.19 Moderne Aufführungen der klassischen Stücke – eine Chance für das Theater?
- 3.20 Modernes Wohnen – praktisch, umweltfreundlich, unkonventionell.
- 3.21 Macht der Große Sport den Menschen wirklich gesund und fit?
- 3.22 Wie hilfreich können Sie in einer Autopanne sein?
- 3.23 Was halten Sie von der modernen Körperkultur im Alltag?
- 3.24 Die modernen Notfallsituationen mobilisieren oder entmutigen den Menschen?
- 3.25 Welche Erfahrung haben Sie vom Schulpraktikum: fakultative Arbeit – Anschaulichkeit – Erziehung?

## 5.2 Рекомендации обучающимся по подготовке к государственному экзамену

Государственный экзамен представляет собой форму оценки степени и уровня освоения обучающимися образовательной программы. Государственный экзамен проводится на основе принципов объективности и независимости оценки качества подготовки обучающихся.

Государственный экзамен проводится в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися ОПОП ВО соответствующим требованиям ФГОС ВО.

Подготовка к государственному экзамену способствует закреплению, углублению и обобщению знаний, получаемых в процессе обучения, а также применению их к решению практических задач. Готовясь к государственному экзамену, обучающиеся углубляют, систематизируют и упорядочивают свои знания. На государственном экзамене обучающиеся демонстрируют уровень сформированности компетенций, приобретенных в процессе обучения и определенных в ОПОП ВО.

В период подготовки к государственному экзамену обучающиеся вновь обращаются к учебно-методическому материалу и закрепляют знания. Целесообразно использовать материалы лекций, учебно-методические материалы по дисциплинам (модулям) и практикам, справочники, основную и дополнительную литературу.

Вопросы, выносимые на государственный экзамен, составлены по дисциплинам, результаты освоения которых имеют определяющее значение для профессиональной деятельности выпускников: *Теоретическая фонетика немецкого языка, Лексикология немецкого языка, Теоретическая грамматика немецкого языка, Стилистика немецкого языка, История немецкого языка, Основы социолингвистики, Основной изучаемый язык (немецкий) / Практика устной и письменной речи немецкого языка, Введение в анализ текста на немецком языке, Лингвостилистический анализ текста на немецком языке.*

Формулировка вопросов экзаменационного билета совпадает с формулировкой перечня рекомендованных для подготовки вопросов государственного экзамена, доведенного до сведения студентов за 6 месяцев до ГИА.

Представляется крайне важным посещение обучающимися проводимой перед государственным экзаменом консультации, на которой каждый обучающийся может задать возникшие вопросы.

Важно, чтобы обучающийся грамотно распределил время, отведенное для подготовки к государственному экзамену. В этой связи целесообразно составить календарный план подготовки к государственному экзамену, в котором в определенной последовательности отражается изучение или повторение всех экзаменационных вопросов.

Государственный экзамен проводится в форме устного ответа на вопросы экзаменационного билета. За отведенное для подготовки время обучающийся должен сформулировать четкий ответ по каждому вопросу билета. При ответе на экзамене допускается многообразие мнений. Это означает, что обучающийся вправе выбирать любую точку зрения по дискуссионной проблеме, но с условием достаточной аргументации своей позиции. Приветствуется, если обучающийся не читает с листа, а свободно излагает материал.

К выступлению на государственном экзамене предъявляются следующие требования:

- ответ должен строго соответствовать количеству вопросов билета;
- ответ должен полностью исчерпывать содержание вопросов билета;
- выступление на экзамене должно соответствовать литературным нормам основного изучаемого иностранного языка (немецкого), быть четким, обоснованным, логичным.

Обучающийся должен быть готов и к дополнительным (уточняющим) вопросам, которые могут быть заданы в рамках билета и связаны, как правило, с неполным ответом. Уточняющие вопросы задаются, чтобы либо конкретизировать ответ на вопрос билета, либо чтобы обучающийся подкрепил те или иные теоретические положения наглядными примерами. Полный ответ на уточняющие вопросы усиливает эффект общего ответа.

### 5.3 Перечень рекомендуемой литературы для подготовки к государственному экзамену

#### 5.3.1 Основная литература

1. Москальская О.И. Теоретическая грамматика современного немецкого языка: Учебник для вузов. - М.: Academia, 2004. – 352 с.
2. Козьмин О.Г. Теоретическая фонетика немецкого языка: Учеб. для лингвист. вузов и фак. иностр. языков; М.: НВИ-Тезаурус. 2002. 256 с.
3. Гусева, А. Е. Лексикология немецкого языка: учебник и практикум для академического бакалавриата / А. Е. Гусева, И. Г. Ольшанский. - 2-е изд., перераб. и доп. М.: Юрайт, 2018. - 447 с. – Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/6659580C-6D71-4C4F-B90E-E79D7D4C919C>
4. Наер Н.М. Stilistik der deutschen Sprache: учебное пособие / Н.М. Наер; - М.: МПГУ, 2015. - 256 с. Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=469690>
5. Брандес М.П. Стилистика текста: Теоретический курс: учебник / М.П. Брандес. – М.: Прогресс-Традиция, 2004. - 208 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=45095>
6. Филичева Н.И. История немецкого языка: Учеб. пособие для вузов. - М.: Академия, 2003. - 304 с. Режим доступа: [http://dl.lux.booksee.org/genesis/502000/b3a29caed18839d562d7f970d68a6090/\\_as/\[N.I.Filicheva\]\\_Istoriya\\_nemeckogo\\_yazueka\(BookSee.org\).pdf](http://dl.lux.booksee.org/genesis/502000/b3a29caed18839d562d7f970d68a6090/_as/[N.I.Filicheva]_Istoriya_nemeckogo_yazueka(BookSee.org).pdf)
7. Мечковская Н.Б. Общее языкознание: Структурная и социальная типология языков: Учеб. пособие для студ. филол. и лингв. специальностей. - М.: Флинта, Наука, 2007. - 312 с. Режим доступа: <https://uploads.philology.by/logo/mechkovskaya.pdf>
8. Минералова И. Г. Основы филологической работы с текстом. Анализ художественного произведения: учебное пособие для академического бакалавриата / И. Г. Минералова. 2-е изд., перераб. и доп. М.: Юрайт, 2018. 237 с. Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/4DE82139-AC28-4687-92EF-67174F7BF419>

9. Шишкова, Л. В. Синтаксис современного немецкого языка: Учеб. пособие для филол. фак. и фак. ин. яз. вузов. - М.: Академия, 2003. – 128 с.
10. Кучумова Г.В. Введение в анализ художественного текста: учеб.-метод. пособие. - Самара: Инсома-пресс, 2017. - 97 с. Режим доступа: <http://repo.ssau.ru/handle/Uchebnye-izdaniya/Vvedenie-v-analiz-hudozhestvennogo-teksta-Elektronnyi-resurs-uchebmetod-posobie-72018>

### 5.3.2 Дополнительная литература

1. Арсеньева М.Г. Deutsche Grammatik. Немецкая грамматика. Версия 2.0: учебное пособие / М.Г. Арсеньева, Е.В. Нарустранг. - СПб: Антология, 2012. - 544 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213020>
2. Нефедова Л.А. Иноязычная лексика в современном немецком языке: иноязычная лексика в контексте заимствования и словообразования / Л.А. Нефедова; - М.: Прометей, 2012. - 98 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363846>
3. Добровольский Д.О. Беседы о немецком слове: Studien zur deutschen Lexik / Д.О. Добровольский; - М.: Языки славянских культур, 2013. - 744 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=277382>
4. Шувалов В.И. Метафора в лексической системе современного немецкого языка / В.И. Шувалов. – М.: Флинта, 2016. – 279 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482357>
5. Кайда Л.Г. Стилистика текста: от теории композиции – к декодированию: учебное пособие / Л.Г. Кайда. - 4-е изд., стереотип. – М.: Флинта, 2017. - 208 с. Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=136370>
6. Данилова Н. К. Основные категории функциональной стилистики немецкого языка [Электронный ресурс]: [учеб.-метод. пособие]. - Самара.: Изд-во Самар. ун-та, 2017. Режим доступа: <http://repo.ssau.ru/handle/Uchebnye-izdaniya/Osnovnye-kategorii-funktionalnoi-stilistiki-nemeckogo-yazyka-Elektronnyi-resurs-uchebmetod-posobie-72021>
7. Москальская О. И. История немецкого языка: учебник. - М.: Академия, 2006. - 288 с.
8. Филичева Н. И. Немецкий литературный язык: [учеб. пособие]. - М.: Высшая школа, 1992. - 176 с.
9. Иванова Д.М. Литературный анализ текста: учебное пособие / Д.М. Иванова; Елец: Елецкий госуниверситет им. И. А. Бунина, 2010. - 73 с. Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272129\(27.07.2018](http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272129(27.07.2018)
10. Маслова В. А. Филологический анализ художественного текста: учебное пособие для академического бакалавриата / В. А. Маслова. - М.: Юрайт, 2018. - 147 с. Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/A1F88BC7-1064-444A-B450-7F1B0A16A711>
11. Кучумова Г. В. Moderne Deutschsprachige Prosa: Bernhard Schlink "Der Vorleser": Учебное пособие по домашнему чтению для студ. - германистов. - Самара: Самарский университет, 2005. – 32 с.
12. Бондарко Л. В. и др. Основы общей фонетики. СПб: Академия, 2004. 160 с.
13. Козьмин О. Г. Практическая фонетика немецкого языка: Учебник для вузов / О.Г. Козьмин, В.Г. Никифорова. - 2-е изд., испр. - М.: Высшая школа, 2004. - 270 с.
14. Беспалова Е. В. Erfolgreich präsentieren [Электронный ресурс]: практикум [по нем. яз. для студентов-бакалавров]. - Самара.: Самар. ун-т, 2014. Режим доступа: <http://repo.ssau.ru/handle/Methodicheskie-materialy/Erfolgreich-praesentieren-Elektronnyi-resurs-praktikum-po-nem-yaz-dlya-studentovbakalavrov-2-kursa-68604>
15. Дубинин, С. И. История немецкого языка: переводы и комментарии: [учеб. пособие для студентов 3-4 курсов]. - Самара.: Изд-во "Самар. ун-т", 2008. - 63 с. Режим доступа: <http://repo.ssau.ru/handle/Uchebnye-izdaniya/Istoriya-nemeckogo-yazyka-perevody-i-kommentarii-Elektronnyi-resurs-ucheb-posobie-dlya-studentov-34-kursov-72017>
16. Дубинин С.И. Национальные варианты немецкого языка [Электронный ресурс]: метод. указания по спецкурсу. Самара: Универс-групп, 2005. – 23 с. Режим доступа:

## 6. ТРЕБОВАНИЯ К ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЕ И ПОРЯДКУ ЕЕ ВЫПОЛНЕНИЯ

### 6.1 Требования к структуре, объему и содержанию выпускной квалификационной работы

Структурными элементами текста ВКР в соответствии со стандартом Самарского университета «Общие требования к учебным текстовым документам» являются:

– титульный лист ВКР (оформляется на бланке университета и служит обложкой ВКР);

– содержание (включает введение, наименование всех разделов и подразделов (если имеются), заключение, список использованных источников, приложения (при наличии) с указанием номеров страниц, с которых начинаются эти структурные элементы ВКР);

– введение (содержит актуальность, цель, задачи, предмет и объект исследования, содержание проблемы, личный вклад автора в её решение, методология и избранные методы исследования, научная новизна, практическая значимость, область применения результатов);

– основная часть (определяется кафедрой, выдавшей задание в соответствии с ФГОС);

– заключение (отражает выводы и результаты работы, полученный практический эффект, что осталось нерешённым, что нужно решать в дальнейшем при использовании результатов работы);

– список использованных источников (включает все использованные источники: книги, статьи из журналов и сборников, словари и прочие сведения, которые оформляются в соответствии с требованиями ГОСТ);

– приложения (оформляются при наличии материалов, которые не являются самой работой, но способствуют её обоснованности).

Структура ВКР может уточняться обучающимся совместно с научным руководителем в целях раскрытия темы.

Рекомендуемый объем ВКР обучающегося – 40-50 страниц печатного текста, исключая листы реферата, содержания, рисунки, таблицы, схемы, список использованных источников и приложения.

Основная часть ВКР состоит из 2-х разделов:

Глава 1. Теоретические аспекты исследуемой темы

1.1. Характеристика современного состояния исследуемой темы

1.2. Анализ специальной литературы по теме, изучение и обобщение опыта ее рассмотрения

1.3. Основные направления, методы исследования темы.

Глава 2. Исследовательская часть

2.1. Краткая характеристика исследуемого объекта, материала

2.2. Описание хода исследования, его этапов и промежуточных результатов.

Качество и сроки выполнения этапов ВКР контролирует руководитель ВКР из числа работников университета. После завершения подготовки обучающимся ВКР руководитель ВКР представляет в университет на кафедру письменный отзыв о работе обучающегося в период подготовки ВКР.

### 6.2 Требования к оформлению выпускной квалификационной работы

Оформление ВКР осуществляется в соответствии со стандартом Самарского университета «Общие требования к учебным текстовым документам».

## 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, НЕОБХОДИМОГО ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГИА

### 7.1 Описание материально-технической базы

Материально-техническая база, необходимая для подготовки к ГИА и проведения ГИА, обеспечена специальными помещениями – учебными аудиториями для проведения групповых и индивидуальных консультаций, проведения ГИА, а также помещениями для самостоятельной работы и помещениями для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

Контактная работа проводится в аудитории, оснащенной презентационной техникой (проектор, экран, компьютер/ноутбук), учебной мебелью: столы, стулья для обучающихся; стол, стул для преподавателя.

Для самостоятельной работы обучающегося предоставляется аудитория, оснащенная компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

При проведении ГИА используется презентационная техника (проектор, экран, компьютер/ноутбук), учебно-наглядные пособия (презентационные материалы).

Организовано асинхронное взаимодействие обучающегося и руководителя ВКР (консультантов при их наличии) с использованием электронной информационной образовательной среды университета через систему личных кабинетов обучающихся и преподавателей.

Обучающийся размещает в личном кабинете ВКР, руководитель ВКР - отзыв руководителя ВКР. Руководитель ВКР проверяет и верифицирует размещенные ВКР, отзыв руководителя ВКР. После этого ВКР, отзыв сохраняются в электронном портфолио обучающегося и в электронной библиотечной системе университета.

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к одной или нескольким электронно-библиотечным системам (электронным библиотекам) и к электронной информационно-образовательной среде организации (<http://lib.ssau.ru/els>). Электронно-библиотечная система (электронная библиотека) и электронная информационно-образовательная среда обеспечивает возможность доступа обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», как на территории университета, так и вне ее.

## 7.2 Перечень лицензионного программного обеспечения

Таблица 5. Перечень лицензионного программного обеспечения

| № п/п | Наименование            | Тип и реквизиты ресурса  |
|-------|-------------------------|--|
| 1.    | Office 2007 (Microsoft) | Microsoft Open License №42482325 от 19.07.2007, Microsoft Open License №42738852 от 19.09.2007, Microsoft Open License №42755106 от 21.09.2007, Microsoft Open License №44370551 от 06.08.2008, Microsoft Open License №44571906 от 24.09.2008, Microsoft Open License №44804572 от 15.11.2008, Microsoft Open License №44938732 от 17.12.2008, Microsoft Open License №45714907 от 21.07.2009, Microsoft Open License №45936857 от 25.09.2009, Microsoft Open License №45980114 от 07.10.2009 |
| 2.    | Windows 7 (Microsoft)   | Microsoft Open License №45936857 от 25.09.2009, Microsoft Open License №45980114 от 07.10.2009, Microsoft Open License №47598352 от 28.10.2010, Microsoft Open License №49037081 от 15.09.2011, Microsoft Open License №60511497 от 15.06.2012, Выдано из ранее закупленного ПО  |

### 7.3 Перечень свободно распространяемого программного обеспечения

Apache Open Office orgv.3; архиватор 7 zip

## 8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

### 8.1. Основная литература

1. Москальская О.И. Теоретическая грамматика современного немецкого языка: Учебник для вузов. - М.: Academia, 2004. – 352 с.
2. Козьмин О.Г. Теоретическая фонетика немецкого языка: Учеб. для лингвист. вузов и фак. иностр. языков; М.: НВИ-Тезаурус. 2002. 256 с.
3. Гусева А. Е. Лексикология немецкого языка: учебник и практикум для академического бакалавриата / А. Е. Гусева, И. Г. Ольшанский. — 2-е изд., перераб. и доп. М.: Юрайт, 2018. - 447 с. – Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/6659580C-6D71-4C4F-B90E-E79D7D4C919C>
4. Наер Н.М. Stilistik der deutschen Sprache: учебное пособие / Н.М. Наер; - М.: МПГУ, 2015. - 256 с. Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=469690>
5. Брандес М.П. Стилистика текста: Теоретический курс: учебник / М.П. Брандес. – М.: Прогресс-Традиция, 2004. - 208 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=45095>
6. Филичева Н.И. История немецкого языка: Учеб. пособие для вузов. - М.: Академия, 2003. - 304 с. Режим доступа: [http://dl.lux.booksee.org/genesis/502000/b3a29caed18839d562d7f970d68a6090/\\_as/\[N.I.Filicheva\]\\_Istoriya\\_nemeckogo\\_yazueka\(BookSee.org\).pdf](http://dl.lux.booksee.org/genesis/502000/b3a29caed18839d562d7f970d68a6090/_as/[N.I.Filicheva]_Istoriya_nemeckogo_yazueka(BookSee.org).pdf)
7. Мечковская Н.Б. Общее языкознание: Структурная и социальная типология языков: Учеб. пособие для студ. филол. и лингв. специальностей. - М.: Флинта, Наука, 2007. - 312 с. Режим доступа: <https://uploads.philology.by/logo/mechkovskaya.pdf>
8. Минералова И. Г. Основы филологической работы с текстом. Анализ художественного произведения: учебное пособие для академического бакалавриата / И. Г. Минералова. 2-е изд., перераб. и доп. М.: Юрайт, 2018.- 237 с. Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/4DE82139-AC28-4687-92EF-67174F7BF419>
9. Шишкова, Л. В. Синтаксис современного немецкого языка : Учеб. пособие для филол. фак. и фак. ин. яз. вузов. - М.: Академия, 2003. – 128 с.
10. Кучумова Г. В. Введение в анализ художественного текста: учеб.-метод. пособие. - Самара.: Инсома-пресс, 2017. - 97 с. Режим доступа: <http://repo.ssau.ru/handle/Uchebnye-izdaniya/Vvedenie-v-analiz-hudozhestvennogo-teksta-Elektronnyi-resurs-uchebmetod-posobie-72018>

### 8.2. Дополнительная литература. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по подготовке к государственной итоговой аттестации

1. Арсеньева М.Г. Deutsche Grammatik. Немецкая грамматика. Версия 2.0: учебное пособие / М.Г. Арсеньева, Е.В. Нарустранг. - СПб: Антология, 2012. - 544 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213020>
2. Нефедова Л.А. Иноязычная лексика в современном немецком языке: иноязычная лексика в контексте заимствования и словообразования / Л.А. Нефедова; - М.: Прометей, 2012. - 98 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363846>

3. Добровольский Д.О. Беседы о немецком слове: Studien zur deutschen Lexik / Д.О. Добровольский; - М.: Языки славянских культур, 2013. - 744 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=277382>
4. Шувалов В.И. Метафора в лексической системе современного немецкого языка / В.И. Шувалов. – М.: Флинта, 2016. - 279 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482357>
5. Кайда Л.Г. Стилистика текста: от теории композиции – к декодированию: учебное пособие / Л.Г. Кайда. - 4-е изд., стереотип. – М.: Флинта, 2017. - 208 с. Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=136370>
6. Данилова Н. К. Основные категории функциональной стилистики немецкого языка [Электронный ресурс]: [учеб.-метод. пособие]. - Самара.: Изд-во Самар. ун-та, 2017. Режим доступа: <http://repo.ssau.ru/handle/Uchebnye-izdaniya/Osnovnye-kategorii-funktionalnoi-stilistiki-nemeckogo-yazyka-Elektronnyi-resurs-uchebmetod-posobie-72021>
7. Москальская О. И. История немецкого языка: учеб. для вузов. - М.: Академия, 2006. - 288 с.
8. Филичева Н. И. Немецкий литературный язык: [учеб. пособие]. - М.: Высшая школа, 1992. - 176 с.
9. Иванова Д.М. Литературный анализ текста: учебное пособие / Д.М. Иванова; Елец: Елецкий госуниверситет им. И. А. Бунина, 2010. - 73 с. Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272129\(27.07.2018](http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272129(27.07.2018)
10. Маслова В. А. Филологический анализ художественного текста: учебное пособие для академического бакалавриата / В. А. Маслова. — М.: Юрайт, 2018. — 147 с. Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/A1F88BC7-1064-444A-B450-7F1B0A16A711>
11. Кучумова Г. В. Moderne Deutschsprachige Prosa: Bernhard Schlink "Der Vorleser": Учебное пособие по домашнему чтению для студ. - германистов. - Самара: Самарский университет, 2005. – 32 с.
12. Бондарко Л. В. и др. Основы общей фонетики. СПб: Академия, 2004. 160 с.
13. Козьмин О. Г. Практическая фонетика немецкого языка: Учебник для вузов / О.Г. Козьмин, В.Г. Никифорова. - 2-е изд.,испр. - М. : Высшая школа, 2004. - 270 с.
14. Беспалова Е. В. Erfolgreich prasentieren [Электронный ресурс]: практикум [по нем. яз. для студентов-бакалавров]. - Самара.: Самар. ун-т, 2014. Режим доступа: <http://repo.ssau.ru/handle/Methodicheskie-materialy/Erfolgreich-prasentieren-Elektronnyi-resurs-praktikum-po-nem-yaz-dlya-studentovbakalavrov-2-kursa-68604>
15. Дубинин С. И. История немецкого языка: переводы и комментарии: [учеб. пособие для студентов 3-4 курсов]. - Самара: изд-во СамГУ, 2008. - 63 с. Режим доступа: <http://repo.ssau.ru/handle/Uchebnye-izdaniya/Istoriya-nemeckogo-yazyka-perevody-i-kommentarii-Elektronnyi-resurs-ucheb-posobie-dlya-studentov-34-kursov-72017>
16. Дубинин С.И. Национальные варианты немецкого языка [Электронный ресурс]: метод. указания по спецкурсу. Самара: Универс-груп, 2005. – 23 с. Режим доступа: <http://repo.ssau.ru/handle/Methodicheskie-izdaniya/Nacionalnye-varianty-nemeckogo-yazyka-Elektronnyi-resurs-metod-ukazaniya-po-speckursu-72034>

### 8.3 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для подготовки к государственной итоговой аттестации

Таблица 6. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимые для подготовки к ГИА

| № п/п | Наименование ресурса          | Адрес   | Тип доступа |
|-------|-------------------------------|---|-------------|
| 1.    | Словари и энциклопедии онлайн | <a href="http://dic.academic.ru">http://dic.academic.ru</a> | Открытый    |

|   |   |  | ресурс          |
|---|---|--|-----------------|
| 2 | Информационно-справочная система по лингвистике Института немецкого языка (ФРГ) | <a href="http://www1.ids-mannheim.de/">http://www1.ids-mannheim.de/</a>          | Открытый ресурс |
| 3 | Лексический корпус Leipzig Corpora Collection                                   | <a href="http://www.wortschatz.uni-leipzig.de">www.wortschatz.uni-leipzig.de</a> | Открытый ресурс |
| 4 | Онлайн-корпус современного немецкого языка                                      | <a href="https://www.dwds.de">https://www.dwds.de</a>                            | Открытый ресурс |

#### 8.4 Перечень информационных справочных систем и современных профессиональных баз данных, необходимых для подготовки к государственной итоговой аттестации

*Таблица 7. Информационные справочные системы, необходимые для подготовки к ГИА*

| № п/п | Тип и реквизиты ресурса   |  |
|-------|---|--|
| 1.    | Полнотекстовая электронная библиотека<br><a href="https://rusneb.ru/">https://rusneb.ru/</a>  | Профессиональная база данных, ГК №ЭА 14-12 от 10.05.2012   |
| 2     | Система интегрированного поиска EBSCO Discovery Service EBSCO Publishing<br><a href="https://www.ebsco.com/">https://www.ebsco.com/</a> | Договор № 799 от 06.06.2016<br>Договор № 800 от 08.06.2017 |

*Таблица 8. Современные профессиональные базы данных, необходимые для подготовки к ГИА*

| № п/п | Тип и реквизиты ресурса  |  |
|-------|--|--|
| 1.    | Электронная библиотека диссертаций РГБ <a href="https://diss.rsl.ru/">https://diss.rsl.ru/</a>             | Договор № 095/04/0324 от 11.10.2016<br>Договор № 095/04/0143 от 18.10.2017 |
| 2.    | Научная электронная библиотека eLibrary.ru <a href="https://www.elibrary.ru/">https://www.elibrary.ru/</a> | Договор № SU-16-10/2017-1 от 24.10.2017                                    |

## 9. КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ РЕЗУЛЬТАТОВ СДАЧИ ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА И ЗАЩИТЫ ВЫПУСКНЫХ КВАЛИФИКАЦИОННЫХ РАБОТ

Критерии оценки результатов сдачи государственного экзамена и защиты ВКР приведены в фонде оценочных средств для проведения ГИА (Приложение 2 к настоящей программе).

## 10. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ ДЛЯ ВЫПУСКНИКОВ ИЗ ЧИСЛА ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Для обучающихся из числа инвалидов ГИА проводится с учетом особенностей их психофизического развития, их индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее – индивидуальные особенности).

При проведении ГИА обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

- проведение ГИА для инвалидов в одной аудитории совместно с обучающимися, не являющимися инвалидами, если это не создает трудностей для инвалидов и иных обучающихся при прохождении ГИА;

- присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся инвалидам необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей

(занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с председателем и членами ГЭК);

- пользование необходимыми обучающимся инвалидам техническими средствами при прохождении ГИА с учетом их индивидуальных особенностей;

- обеспечение возможности беспрепятственного доступа обучающихся инвалидов в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов, лифтов, при отсутствии лифтов аудитория должна располагаться на первом этаже, наличие специальных кресел и других приспособлений).

Все локальные нормативные акты Университета по вопросам проведения ГИА доводятся до сведения обучающихся инвалидов в доступной для них форме.

По письменному заявлению обучающегося инвалида продолжительность сдачи обучающимся инвалидом государственного аттестационного испытания может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности его сдачи:

- продолжительность сдачи государственного экзамена, проводимого в письменной форме, – не более чем на 90 минут;

- продолжительность подготовки обучающегося к ответу на государственном экзамене, проводимом в устной форме, – не более чем на 20 минут;

- продолжительность выступления обучающегося при защите ВКР – не более чем на 15 минут.

В зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья структурное подразделение обеспечивает выполнение следующих требований при проведении государственного аттестационного испытания:

а) для слепых:

- задания и иные материалы для сдачи государственного аттестационного испытания оформляются рельефно-точечным шрифтом Брайля или в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением для слепых, либо зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются обучающимися на бумаге рельефно-точечным шрифтом Брайля или на компьютере со специализированным программным обеспечением для слепых, либо надиктовываются ассистенту;

- при необходимости обучающимся предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;

б) для слабовидящих:

- задания и иные материалы для сдачи государственного аттестационного испытания (оформляются увеличенным шрифтом);

- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

- при необходимости обучающимся предоставляется увеличивающее устройство, допускается использование увеличивающих устройств, имеющихся у обучающихся;

в) для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:

- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- по их желанию государственные аттестационные испытания проводятся в письменной форме;

г) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

- письменные задания выполняются обучающимися на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по их желанию государственные аттестационные испытания проводятся в устной форме.

Обучающийся из числа инвалидов не позднее чем за 3 месяца до начала проведения ГИА подает письменное заявление о необходимости создания для него специальных условий при проведении государственных аттестационных испытаний с указанием его индивидуальных особенностей в Центр инклюзивного образования Университета. К заявлению прилагаются документы, подтверждающие наличие у обучающегося индивидуальных особенностей (при отсутствии указанных документов в Университете).

В заявлении обучающийся из числа инвалидов указывает на необходимость (отсутствие необходимости) присутствия ассистента на государственном аттестационном испытании, необходимость (отсутствие необходимости) увеличения продолжительности сдачи государственного аттестационного испытания по отношению к установленной продолжительности (для каждого государственного аттестационного испытания).

**ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ  
к программе ГИА**

Основная профессиональная образовательная программа высшего образования по направлению подготовки (специальности)

45.03.01 Филология

Профиль (программа, специализация)

Зарубежная филология (немецкий язык и литература)

Форма обучения, год набора

Очная, 2021

на 202\_\_/202\_\_ уч. г.

В программу ГИА вносятся следующие изменения:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_

Изменения в программе ГИА рассмотрены и одобрены на заседании кафедры немецкой филологии

Протокол № \_\_ от «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_ г

Заведующий кафедрой немецкой филологии

/С.И. Дубинин/

Руководитель основной профессиональной образовательной программы высшего образования *Зарубежная филология: немецкий язык и литература* по направлению подготовки *45.03.01 Филология*

/ С.И. Дубинин/

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Самарский национальный исследовательский  
университет имени академика С.П. Королева»  
(Самарский университет)

---

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

|   |   |
|---|---|
| Код плана   | 450301-2021-О-ПП-4г00м-02   |
| Основная профессиональная образовательная программа высшего образования по направлению подготовки (специальности) | 45.03.01 Филология  |
| Профиль (программа, специализация)  | Зарубежная филология (немецкий язык и литература)                 |
| Квалификация (степень)  | бакалавр  |
| Блок, в рамках которого проводится государственная итоговая аттестация  | Б 3   |
| Институт (факультет)  | Филологии и журналистики  |
| Кафедра   | Немецкой филологии  |
| Форма обучения  | очная   |
| Курс, семестр   | 4 курс, семестр 8   |
| Форма (формы) государственной итоговой аттестации   | государственный экзамен, защита выпускной квалификационной работы |

1. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ, КОТОРЫМИ ДОЛЖНЫ ОВЛАДЕТЬ ОБУЧАЮЩИЕСЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Таблица 1. Компетенции, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы, соотнесенные с формами ГИА

| Код компетенции | Содержание компетенции   | Формы ГИА                             |
|-----------------|--|---------------------------------------|
| УК 1            | Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач   | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |
| УК 2            | Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений   | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |
| УК 3.           | Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде  | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |
| УК 4            | Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)  | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |
| УК 5            | Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах   | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |
| УК 6            | Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни  | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |
| УК 7            | Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности   | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |
| УК 8            | Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |
| УК 9            | Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах  | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |
| УК 10           | Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности   | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |
| УК 11           | Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению   | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |
| ОПК 1           | Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы                           | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |
| ОПК 2           | Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации  | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |

| Код компетенции | Содержание компетенции  | Формы ГИА                             |
|-----------------|---|---------------------------------------|
| ОПК 3           | Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, представление о различных литературных и фольклорных жанрах, библиографической культуре | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |
| ОПК 4           | Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста  | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |
| ОПК 5           | Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке   | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |
| ОПК 6           | Способен решать стандартные задачи по организационному и документационному обеспечению профессиональной деятельности с применением современных технических средств, информации-онно-коммуникационных технологий с учетом требований информационной безопасности.  | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |
| ОПК 7           | Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности   | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |
| ПК 1            | Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности   | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |
| ПК 2            | Способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов   | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |
| ПК 3            | Способен осуществлять педагогическую деятельность по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках программ основного общего и среднего общего образования, среднего профессионального и дополнительного профессионального образования, по программам дополнительного образования детей и взрослых                               | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |
| ПК 4            | Способен применять базовые навыки создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов в соответствии с нормативными, отраслевыми, жанровыми и стилевыми требованиями  | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |

| Код компетенции | Содержание компетенции   | Формы ГИА                             |
|-----------------|--|---------------------------------------|
| ПК 5            | Способен применять базовые навыки перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; умеет аннотировать и реферировать документы, научные труды и художественные произведения на иностранных языках | Государственный экзамен<br>Защита ВКР |

## 2. ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И КРИТЕРИЕВ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ, А ТАКЖЕ ШКАЛ ОЦЕНИВАНИЯ

### 2.1 Показатели и критерии оценивания сформированности компетенций при проведении государственного экзамена

Показателями оценивания сформированности компетенций при проведении государственного экзамена являются выполненные задания экзаменационного билета на государственном экзамене (таблица 2). Оценка ведется по 5-балльной шкале.

Таблица 2. Показатели оценивания сформированности компетенций при проведении государственного экзамена

| Показатели оценки        | Коды компетенций  | Удельный вес показателя | Шкала оценивания |        |                   |                     |
|--------------------------|---|-------------------------|------------------|--------|-------------------|---------------------|
|                          |   |                         | Отлично          | Хорошо | Удовлетворительно | Неудовлетворительно |
| Ответ на 1 вопрос билета | УК 1, УК 2, УК 5, УК 7, УК 10, ОПК 1, ОПК 2, ОПК 5, ОПК 6, ПК 2, ПК 3, ПК 5 | 0,3                     | 5                | 4      | 3                 | 2                   |
| Ответ на 2 вопрос билета | ОК 5, ОК 7, ОК 10, ОПК 3, ОПК 4, ОПК 5, ПК 1, ПК 3                          | 0,3                     | 5                | 4      | 3                 | 2                   |
| Ответ на 3 вопрос билета | УК 3, УК 4, УК 5, УК 6, УК 7, УК 8, УК 9, УК 10, ОПК 5, ПК 4, ПК 5, ПК 3    | 0,4                     | 5                | 4      | 3                 | 2                   |

Оценка результата государственного экзамена выполняется с использованием формулы:

$$P = \sum_{i=1}^n \Pi_i * k_i$$

где  $\Pi_i$  – оценка каждого показателя государственного экзамена на основе критериев и шкалы интерпретации результатов оценивания компетенций (таблица), в баллах;

$k_i$  – удельный вес каждого критерия;

$P$  – округляется до целого в большую сторону.

Результаты сдачи государственного экзамена определяются оценками: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Шкала интерпретации результатов оценивания компетенций и критерии оценки результатов сдачи государственного экзамена приведена в таблице 3.

Таблица 3. Шкала интерпретации результатов оценивания компетенций на государственном экзамене

| Итоговый результат (P) | Критерии оценки результатов сдачи государственного экзамена                               | Оценка результатов государственного экзамена |
|------------------------|---|--|
| 2                      | Уровень владения компетенциями для решения профессиональных задач недостаточен            | Неудовлетворительно                          |
| 3                      | Уровень владения компетенциями для решения профессиональных задач удовлетворителен        | Удовлетворительно                            |
| 4                      | Уровень владения компетенциями для решения профессиональных задач преимущественно высокий | Хорошо                                       |
| 5                      | Уровень владения компетенциями для решения профессиональных задач высокий                 | Отлично                                      |

## 2.2. Показатели и критерии оценивания сформированности компетенций при проведении защиты выпускной квалификационной работы

Оценивание ВКР осуществляется в два этапа:

1. Предварительное оценивание ВКР – осуществляется руководителем ВКР обучающегося (отзыв руководителя ВКР).
2. Оценка результатов защиты ВКР членами ГЭК – итоговая оценка выставляется на основании результатов экспертной оценки членов ГЭК (Таблица 4).

Таблица 4. Показатели оценивания сформированности компетенций при проведении защиты ВКР

| Показатели оценки защиты ВКР  | Коды компетенций  | Удельный вес показателя | Оценки  |        |                   |                     |  |
|---|---|-------------------------|---------|--------|-------------------|---------------------|--|
|   |   |                         | Отлично | Хорошо | Удовлетворительно | Неудовлетворительно |  |
| 1. Обоснование темы, постановка цели, выделение основных задач, объекта и предмета исследования                       | УК 1, УК 2, УК 7, УК 10, УК 11, ОПК 1, ОПК 2, ОПК 3, ПК 1, ПК 2, ПК 4                                       | 0,15                    | 5       | 4      | 3                 | 2                   |  |
| 2. Уровень теоретической, научно-исследовательской и практической проработки темы                                     | УК 1, УК 7, УК 10, ОПК 1, ОПК 2, ОПК 3, ОПК 4, ОПК 6, ПК 1, ПК 2, ПК 3, ПК 5                                | 0,15                    | 5       | 4      | 3                 | 2                   |  |
| 3. Качество анализа материала, адекватность исследовательских приемов, наглядность, оценка эффективности рекомендаций | УК 1, УК 2, УК 3, УК 4, УК 7, УК 10, ОПК 1, ОПК 2, ОПК 3, ОПК 4, ОПК 5, ОПК 6, ПК 1, ПК 2, ПК 3, ПК 4, ПК 5 | 0,3                     | 5       | 4      | 3                 | 2                   |  |
| 4. Степень самостоятельности исследования   | УК 1, УК 2, УК 7, УК 11, ОПК 1, ОПК 2, ОПК 3, ОПК 4, ОПК 6, ПК 1, ПК 2, ПК 3, ПК 4, ПК 5                    | 0,15                    | 5       | 4      | 3                 | 2                   |  |
| 5. Навыки публичной дискуссии, защиты собственных научных идей, предложений и рекомендаций                            | УК 1, УК 2, УК 7, УК 10, ОПК 1, ОПК 2, ОПК 3, ОПК 5, ПК 1, ПК 3, ПК 4, ПК 5                                 | 0,1                     | 5       | 4      | 3                 | 2                   |  |

|  |  |      |   |   |   |   |
|--|--|------|---|---|---|---|
| 6. Общий уровень культуры общения с аудиторией | УК 1, УК 2, УК 6, УК 7, ОК 10, ОПК 5, ПК 4, ПК 5   | 0,05 | 5 | 4 | 3 | 2 |
| 7. Полнота и точность ответов на вопросы       | УК 1, УК 2, УК 5, УК 7, УК 8, УК 9, УК 10, УК 11, ОПК 1, ОПК 2, ОПК 3, ОПК 5, ПК 1, ПК 3, ПК 4 | 0,1  | 5 | 4 | 3 | 2 |

Каждый критерий оценивается по 5-балльной шкале. Оценка результата ВКР выполняется с использованием формулы:

$$P = \sum_{i=1}^n \Pi_i * k_i$$

где  $\Pi_i$  – оценка каждого критерия ВКР, в баллах;  
 $k_i$  – удельный вес каждого критерия;  
 $P$  – округляется до целого в большую сторону.

Результаты защиты ВКР определяются оценками: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Шкала интерпретации результатов оценивания компетенций и критерии оценки результатов защиты ВКР приведена в таблице 5.

Таблица 5. Шкала интерпретации результатов оценивания компетенций на защите ВКР

| Итоговый результат (P) | Критерии оценки результатов защиты ВКР   | Оценка результатов защиты ВКР и ГИА |
|------------------------|--|-------------------------------------|
| 2                      | Уровень владения компетенциями для решения профессиональных задач недостаточен: значительная часть результатов выполнения ВКР, ответы на вопросы членов ГЭК содержат ошибки, характер которых указывает на недостаточный уровень владения выпускником знаниями, умениями, навыками и (или) опытом, необходимыми для решения профессиональных задач.  | Неудовлетворительно                 |
| 3                      | Уровень владения компетенциями для решения профессиональных задач удовлетворителен: некоторые результаты выполнения ВКР, ответы на вопросы членов ГЭК содержат ошибки, характер которых указывает на посредственный уровень владения выпускником необходимыми знаниями, умениями, навыками и (или) опытом, но при этом позволяет сделать вывод о готовности выпускника решать типовые профессиональные задачи в стандартных ситуациях.                                     | Удовлетворительно                   |
| 4                      | Уровень владения компетенциями для решения профессиональных задач преимущественно высокий: некоторые результаты выполнения ВКР, ответы на вопросы членов ГЭК содержат незначительные ошибки и технические погрешности, характер которых указывает на преимущественно высокий уровень владения выпускником необходимыми знаниями, умениями, навыками и (или) опытом и позволяет сделать вывод о готовности выпускника решать типовые и ситуативные профессиональные задачи. | Хорошо                              |
| 5                      | Уровень владения компетенциями для решения   | Отлично                             |

| Итоговый результат (Р) | Критерии оценки результатов защиты ВКР   | Оценка результатов защиты ВКР и ГИА |
|------------------------|--|-------------------------------------|
|                        | <p>профессиональных задач высокий: результаты выполнения ВКР, ответы на вопросы членов ГЭК не содержат ошибок и технических погрешностей, указывают на высокий уровень владения выпускником необходимыми знаниями, умениями, навыками и (или) опытом и позволяют сделать вывод о готовности выпускника решать профессиональные задачи повышенного уровня сложности, а также способности разрабатывать новые решения.</p> |                                     |

### 3. ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ ИЛИ ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

#### 3.1 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения образовательной программы на государственном экзамене

*Таблица 6. Содержание заданий экзаменационного билета на государственном экзамене*

| Номер задания в билете | Список вопросов (заданий)  | Коды компетенций  |
|------------------------|--|---|
| <b>1</b>               | <p>1.1 Die Herausbildung der Aussprachenorm der deutschen Literatursprache<br/> 1.2 Grundbegriffe der deutschen Phonetik: Phonem, Silbe, Intonem<br/> 1.3. Das Problem der Wortarten im Deutschen<br/> 1.4. Das Problem der Satzlieder im Deutschen<br/> 1.5 Tempus und Temporalität im Deutschen<br/> 1.6. Die Valenz des deutschen Verbs<br/> 1.7 Das Wesen des deutschen Satzes. Die Aspekte des Satzes<br/> 1.8 Die Wortstellung im deutschen Satz<br/> 1.9 Grundbegriffe der Stilistik: Stilfärbung, Stilzüge, Stilelemente, Stilwert<br/> 1.10 Struktur des fiktionalen Textes: Architektonik und Komposition<br/> 1.11 Darstellungsarten und ihre Charakteristik<br/> 1.12 Stilistische Funktionen der sprachlichen Einheiten<br/> 1.13 Stilfiguren des Deutschen<br/> 1.14 Nationale Varianten der deutschen Sprache (Österreich, die Schweiz)<br/> 1.15 Die Entstehungskonzeptionen der deutschen Literatursprache<br/> 1.16 Die Existenzformen der modernen deutschen Sprache: Literatursprache, Umgangssprache, Dialekte<br/> 1.17 Soziolekte und Ethnolekte des Deutschen (exemplarisch)<br/> 1.18 Die deutsche Wortbildung und ihre Arten. Zusammensetzung, Ableitung.<br/> 1.19 Grundbegriffe der deutschen Lexikologie. Das Wort als sprachliches Zeichen.<br/> 1.20 Der Wortschatz der deutschen Sprache aus etymologischer Sicht.<br/> 1.21 Die Wortbedeutung. Bedeutungswandel<br/> 1.22 Paradigmatische Beziehungen in der Lexik. Synonymie. Antonymie.</p> | <p>УК 1, УК 2, УК 5, УК 7, УК 10, УК 11, ОПК 1, ОПК 2, ОПК 5, ОПК 6, ПК 2, ПК 3, ПК 5</p> |

|   |   |   |
|---|---|---|
|   | <p>1.23 Entlehnungen und Fremdwörter<br/> 1.24 Deutsche Phraseologie.<br/> 1.26 Neologismen und Archaismen im Deutschen</p>   |   |
| 2 | <p>2.1 Peter Bichsel. Die Tochter. // Abriss der deutschsprachigen Literatur von ihren Anfängen bis zur 2.2.Gegenwart. Lehr- und Braumüller Verlag. Wien, 1999. S.18-19.</p> <p>2.3 Peter Bichsel. San Salvador // Abriss der deutschsprachigen Literatur von ihren Anfängen bis zur Gegenwart. Lehr- und Arbeitsbuch. Braumüller Verlag. Wien, 1999. S.19-20.</p> <p>2.4 Peter Bichsel. Der Milchmann // Abriss der deutschsprachigen Literatur von ihren Anfängen bis zur Gegenwart. Lehr- und Arbeitsbuch. Braumüller Verlag. Wien, 1999. S.20-21.</p> <p>2.5 Roberto A. Espinoza. Ein Känguruh in Bernau // Abriss der deutschsprachigen Literatur von ihren Anfängen bis zur Gegenwart. Lehr- und Arbeitsbuch. Braumüller Verlag. Wien, 1999. S.42-43.</p> <p>2.6 Max Frisch. Tagebuchnotiz. – Tagebuch 1966-1971. Suhrkamp Verlag, Frankfurt am Main, 1972. S. 68-76.</p> <p>2.7 Ilse Aichinger. Das Fenster-Theater. – Ilse Aichinger. Leben und Werk. S. Fischer Verlag. Frankfurt am Main, 1995. S.156-157.</p> <p>2.8 Hermann Hesse. Märchen vom Korbstuhl. – Hermann Hesse. Die Märchen. / Hrsg. von Michels Volker. München: Suhrkamp Verlag, 2006. S.224-225.</p> <p>2.9 Johannes Bobrowski. Brief aus Amerika. – Johannes Bobrowski. Boehlendorf und andere Erzählungen. Stuttgart: Deutsche Verlagsanstalt, 1965. S. 56-57.</p> <p>2.10 Helga M. Novak. Eis. // Abriss der deutschsprachigen Literatur von ihren Anfängen bis zur Gegenwart. Lehr- und Arbeitsbuch. Braumüller Verlag. Wien, 1999. S.152-153.</p> <p>2.11 Franz Hohler. Die Kleider des Herrn Zogg. // Abriss der deutschsprachigen Literatur von ihren Anfängen bis zur Gegenwart. Braumüller Verlag. Wien, 1999. S. 84.</p> <p>2.12 Heinrich Böll. An der Brücke. – URL. <a href="http://www.impariamoiltedesco.it/">http://www.impariamoiltedesco.it/</a></p> <p>2.13 Heinrich Böll. Anekdote zur Senkung der Arbeitsmoral. - URL. <a href="http://www.impariamoiltedesco.it/">http://www.impariamoiltedesco.it/</a></p> <p>2.14 Hermann Kasack. Mechanischer Doppelgänger. – Hermann Kasack / Mit Radierungen von Uwe Reinhartz, Holger Heiming. Denkingen: Fuchstaler Presse, 1986. 122-123.</p> <p>2.15 Arthur Schopenhauer. Die Stachelschweine. — Arthur Schopenhauer. Sämtliche Werke/ textkrit. bearb. und hrsg. von Wolfgang Löhneysen. Stuttgart: Cotta, 1995. S.79-86.</p> <p>2.16 Rafik Schami. Der Wald und das Streichholz. // Abriss der deutschsprachigen Literatur von ihren Anfängen bis zur Gegenwart. Lehr- und Arbeitsbuch. Braumüller Verlag. Wien, 1999. S.142-143.</p> | <p>УК 5, УК 7,<br/> УК 10, ОПК 3,<br/> ОПК 4, ОПК 5,<br/> ОПК 7, ПК 1,<br/> ПК 3, ПК 4,<br/> ПК 5</p> |

|   |  |   |
|---|--|---|
|   | <p>2.17. Bemann Hans. Erwins Badezimmer oder Die Gefährlichkeit der Sprache. <i>“Ein Besucher? wiederholte der Mann spöttisch... führe sorgfältig das Protokoll (Auszug aus dem Roman). // Bemann Hans. Erwins Badezimmer oder Die Gefährlichkeit der Sprache. München: Goldmann Verlag, 2001. S. 71-74.</i></p> <p>2.18 Schlink Bernhard. Der Vorleser. <i>“Ich sah Hanna im Gerichtssaal wieder... (Auszug aus dem Roman). – Schlink Bernhard. Der Vorleser. Zürich: Diogenes Taschenbuch Verlag, 1997. S.86-89.</i></p> <p>2.19 Kracht, Christian. 1979. <i>“Nach einer Woche wurde ich in ein anderes Lager gebracht, in das Sammellager Nationale Einheit”... (Auszug aus dem Roman). – Kracht, Christian. 1979. München: Deutscher Taschenbuch Verlag, 2004. S.156-159.</i></p> <p>2.20 Sparschuh Jens: Der Zimmerspringbrunnen: Ein Heimatroman. <i>“Diese Erfolgsformel für positiv denkenden Menschen”... (Auszug aus dem Roman). – Sparschuh Jens: Der Zimmerspringbrunnen: Ein Heimatroman. Köln: Kiepenheuer und Witsch, 1995. S. 65- 67.</i></p>  |   |
| 3 | <p>3.1 Der Ungebildete sieht überall nur Einzelnes, der Halbgebildete die Regel, der Gebildete die Ausnahme.</p> <p>3.2 Der erste Beweis, daß ein junger Mensch klüger geworden, ist wenn er anfängt Dinge, die ihm ganz begreiflich und natürlich vorkamen, nicht zu verstehen.</p> <p>3.3. Alle Kunst ist zugleich Oberfläche und Symbol.</p> <p>3.4 Die Würde des Menschen ist unantastbar. Sie zu achten und zu schützen ist Verpflichtung aller staatlichen Gewalt.</p> <p>3.5 Die Form will so gut verdauet sein als der Stoff; ja sie verdaut sich viel schwerer.</p> <p>3.6 Die Kunst soll das Penible nicht vorstellen.</p> <p>3.7 Ein gutes Kunstwerk muß in seinem Innern die tiefe Stille des Tempels haben, in der die Geheimnisse des Lebens sich offenbaren: aber aus seinen hundert ehernen Toren muß es den Leser unmittelbar ins Leben entlassen.</p> <p>3.8 Ohne Musik wäre das Leben ein Irrtum.</p> <p>3.9. Man weicht der Welt nicht sicherer aus als durch die Kunst, und man verknüpft sich nicht sicherer mit ihr als durch die Kunst.</p> <p>3.10 Kunst bringt das Leben in Unordnung. Die Dichter der Menschheit stellen immer wieder das Chaos her.</p> <p>3.11 Die moderne Musik ist wunderbar. Es ist völlig unmöglich, hier eine falsche Note zu spielen.</p> <p>3.12 Die Abschaffung der Todesstrafe ist ein Kennzeichen der</p> | <p>YK 3, YK 4,<br/>YK 5, YK 6,<br/>YK 7, YK 8,<br/>YK 9,<br/>YK 10, YK 11<br/>ОПК 5, ОПК 7,<br/>ОПК 6, ПК 4,<br/>ПК 5, ПК 3,<br/>ПК 2, ПК 1</p> |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  | <p>entwickelten Demokratie.</p> <p>3.13 Die Industriestaaten drohen im Müll zu versinken.</p> <p>3.14. Der einzige Zweck der Strafe ist den Verbrecher zu bessern.</p> <p>3.15 Erziehung zur Demokratie und umweltfreundlichen Lebensweise sind vorrangige Bildungsinhalte.</p> <p>3.16 Er hatte gar keinen Charakter, sondern wenn er einen haben wollte, so mußte er immer erst einen annehmen.</p> <p>3.17 Ein jeder, weil er spricht, glaubt auch über die Sprache sprechen zu können.</p> <p>3.18 Pop-Musik – Kunst oder Unterhaltungsindustrie?</p> <p>3.19 Moderne Aufführungen der klassischen Stücke – eine Chance für das Theater?</p> <p>3.20 Modernes Wohnen – praktisch, umweltfreundlich, unkonventionell.</p> <p>3.21 Macht der Große Sport den Menschen wirklich gesund und fit?</p> <p>3.22 Wie hilfreich können Sie in einer Autopanne sein?</p> <p>3.23 Was halten Sie von der modernen Körperkultur im Alltag?</p> <p>3.24 Die modernen Notfallsituationen mobilisieren oder entmutigen den Menschen?</p> <p>3.25 Welche Erfahrung haben Sie vom Schulpraktikum: fakultative Arbeit – Anschaulichkeit – Erziehung?</p> |  |
|--|--|--|

3.2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения образовательной программы на защите ВКР

### 3.2.1 Примерный перечень тем ВКР

1. Лингвокультурный концепт «Запах» в романе Патрика Зюскинда «Парфюмер»
2. Типаж «Пройдоха» в немецкой и в русской лингвокультурах 20 века.
3. Интермедиаальный анализ романа Кристиана Крахта «*Faserland*»: литература, музыка, кино.
4. Ономастические маркеры в романах Кристиана Крахта.
5. Поэтика заголовка немецкоязычного романа рубежа XX–XXI вв.: игровые стратегии.
6. Языковой портрет современного подростка в романе Вольфганга Херрндорфа «*Tschick*».
7. Феномен «*Denglisch*» в коммуникативном пространстве современного немецкого ютубера.
8. Немецкие тексты рэп-музыки: женская лирика (филологический анализ).
9. Авторские научно-популярные передачи в системе дискурсов (на материале программ Г. Лэша)

10. Особенности типа текста «Кулинарный рецепт» в немецко- и русскоязычных Интернет – форумах
11. Реализация коммуникативных функций типа текста «Автомобильная инструкция» и способы их передачи в тексте перевода
12. Интерактивные характеристики немецкоязычного туристического дискурса (на материале электронных и печатных текстов)
13. Туристический отзыв как тип текста в немецкой и в русской лингвокультурах
14. Состав и семантические функции прецедентных феноменов в романе Инго Шульце «33 мгновения счастья»
15. Способы создания портрета персонажа в романе Макса Фриша „Homo Faber“
16. Концепт „Einfaches Leben“ в дискурсе минимализма (на материале блогов).
17. Репрезентанты экологического дискурса в современных немецких СМИ.
18. Элементы антропного кода культуры в немецкоязычных пословицах.
19. Образ Мефистофеля в трагедии Й.-В. Гёте "Фауст" и его воссоздание в русских переводах.
20. Натуралистическая метафора в поэзии Гюнтера Грасса.
21. Семиотика немецкоязычного кинематографического дискурса
22. Коммуникативное пространство немецкоязычного ток-шоу
23. Иконичность немецкоязычного драматического дискурса
24. «Свой» и «Чужой» в немецкоязычном публицистическом дискурсе.
25. Поэтический синтаксис немецкого экспрессионизма (конец XX –начало XXI вв.).
26. Жанр и язык семейных мемуаров в лингвокультуре российских немцев
27. Двуязычный разговорник в милитарном дискурсе Второй мировой войны.
28. Репрезентанты немецкоязычного образовательного дискурса (на материале учебных пособий «DaF B1»)
29. Лингвостилистические особенности жанров документального радио ФРГ.
30. Итальянизмы в современной рекламе ФРГ: прагматика и семантика.
31. Особенности обучения чтению на начальном этапе изучения иностранного языка
32. Компоненты образовательного дискурса в средней школе с углубленным преподаванием иностранного языка
33. Стратегии обучения аудированию на среднем этапе изучения иностранного языка
34. Особенности обучению письму в ситуации преподавания двух иностранных языков
35. Основные коммуникативные стратегии при обучении иноязычному говорению в старших классах средней школы.
36. Немецкоязычная терминология общественно-политической сферы в современной ФРГ.
37. Современный немецкоязычный спортивный дискурс ФРГ и его репрезентанты.
38. Лингвокультурный концепт “Autoranne“ и его репрезентация.
39. Немецкоязычная терминология биржевой сферы в современной ФРГ.
40. Лингвокультурный концепт “Toleranz” в этно-конфессиональном дискурсе немецкоязычных стран.

### 3.2.2 Перечень примерных вопросов на защите ВКР

Таблица 7. Перечень примерных вопросов на защите ВКР

| Код и наименование проверяемой компетенции  | Примерные вопросы   |
|---|---|
| Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач (УК 1)   | Каковы общефилософские основы Вашего исследования? Труды каких теоретиков (отечественных, зарубежных) востребованы в исследовании филологической инфо-парадигмы XX-XXI веков?   |
| Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений (УК 2)   | Как диахронические особенности лингвистических явлений соотносятся с основными историческими этапами развития немецкоязычного сообщества и права РФ?  |
| Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде (УК 3)  | Какие экономические термины и их структурно-семантические особенности Вы исследовали? Как они отражают явления экономической жизни в социуме?   |
| Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК 4)  | Какие юридические термины и их структурные и семантические особенности Вы исследовали? Как они отразили особенности деловой системы немецкоязычных стран и РФ?  |
| Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (УК 5)   | Какие модели коммуникации используются в современных филологических исследованиях? Как в Вашей работе исследован феномен межкультурного взаимодействия? Отражает ли Ваш материал специфику межличностного взаимодействия?   |
| Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни (УК 6)  | Использовали ли Вы в исследовании иноязычные тексты, созданные представителями других конфессий, этно- и лингвокультур, социумов и теорий саморазвития?   |
| Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности (УК 7)   | Какие регламенты, методы и приемы Вы самостоятельно разработали и использовали для целей и оптимизации Вашего обучения/исследования?  |
| Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов (УК 8) | Исследовали ли Вы языковые особенности иноязычного спортивного и экологического дискурса? Как их изучение может помочь в развитии спорта и физкультуры в нашей стране, в школьной практике? Рассматривали ли Вы особенности иноязычного дискурса чрезвычайных ситуаций (инструкции по поведению в чрезвычайных ситуациях, при аварии, описание их в СМИ и художественной литературе)? |
| Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах (УК 9)  | Как такие исследования могут помочь в реальных чрезвычайных и других ситуациях, осложненных иноязычной коммуникацией?   |
| Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности (УК 10)  | Назовите современные методы исследования социогуманитарных наук. Каково место среди них экономического подхода при изучении/презентации текстов?  |

|   |  |
|---|--|
| Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению (УК 11)  | Каковы ментальные особенности обозначения коррупции в иностранных языках?  |
| Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы (ОПК 1)  | Каковы основные направления исследований в современной корпусной лингвистике (в лингводидактике)? Каковы основные тенденции развития дискурсоведения?  |
| Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации (ОПК 2)   | На какие теоретические основы современной германистики и языкознания опирается Ваше исследование в целом? Как они связаны с темой Вашей работы?  |
| Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, представление о различных литературных и фольклорных жанрах, библиографической культуре (ОПК 3) | Назовите исторические вехи в изучении текстотипов и жанров литературы в XX веке. Назовите основные концепции в исследовании истории зарубежной стилистики XX века.   |
| Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста (ОПК 4)  | Какие концепции позволяют установить междисциплинарные связи между лингвистикой и литературоведением и обеспечить филологический анализ текста? Какие концепции объединяют лингвистику и литературоведение, создавая общефилологическую базу при подготовке филологов? |
| Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке (ОПК 5)   | Проиллюстрируйте основные положения Вашего исследования наглядными примерами на немецком языке в письменной (текстовой) и устной (монолог, диалог, полилог) формах, а также компьютерным способом.   |
| Способен решать стандартные задачи по организационному и документационному обеспечению профессиональной деятельности с применением современных технических средств, информационно-коммуникационных технологий с учетом требований информационной безопасности. (ОПК 6)  | Какие поисковые системы для сбора материала исследования Вы использовали и почему? Каковы принципы составления и структурирования библиографии и тезауруса?  |
| Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности (ОПК 7)   | Назовите основные направления исследований в области теории коммуникации и корпусов. Как они применялись Вами для филологического анализа и интерпретации текстового материала?  |

|  |  |
|--|--|
| Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК 1)   | Какие разделы Вашей библиографии наиболее нуждались в обзорах и аннотированном описании в ВКР? Сочетали ли Вы в работе приемы иноязычного библиографического поиска? |
| Способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов (ПК 2)   | Принимали ли Вы участия в студенческих научных конференциях по теме ВКР? Имеете ли Вы публикации, и какие - по теме ВКР? Назовите свои методики.                     |
| Способен осуществлять педагогическую деятельность по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках программ основного общего и среднего общего образования, среднего профессионального и дополнительного профессионального образования, по программам дополнительного образования детей и взрослых (ПК 3) | Использовали ли Вы материалы или фрагменты своей ВКР при проведении педагогической практики? Приведите примеры. Вы знакомы с системой ДОП?                           |
| Способен применять базовые навыки создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов в соответствии с нормативными, отраслевыми, жанровыми и стилевыми требованиям (ПК 4)   | Использовали ли Вы материалы своей ВКР для подготовки наглядных пособий и текстотипов при проведении педагогической практики? Приведите примеры.                     |
| Способен применять базовые навыки перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; умеет аннотировать и реферировать документы, научные труды и художественные произведения на иностранных языках (ПК 5)                | Какие положения или материалы Вашей ВКР могут быть использованы в популярной/наглядной, аннотированной форме при проведении и оформлении переводческой практики?     |

#### 4. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

##### 4.1. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов освоения образовательной программы на государственном экзамене

Специалист института за 3 рабочих дня до начала государственного экзамена передает секретарю ГЭК следующие документы:

- зачетные книжки обучающихся;
- приказ об утверждении составов ГЭК для проведения ГИА и апелляционных комиссий по результатам ГИА (копия);
- распоряжение директора института об утверждении расписания государственных аттестационных испытаний (копия);
- программу ГИА (копия);
- распоряжения директора института о допуске обучающихся к ГИА (копия);
- экзаменационные ведомости по приему государственного аттестационного испытания.

На основании представленных документов секретарь ГЭК готовит:

- бланки протоколов ГЭК по приему государственного экзамена;

- бланки экзаменационных листов для подготовки ответа обучающимися на государственном экзамене;
- бланки оценочных листов для членов ГЭК (см. табл. 2).

Государственный экзамен проводится по экзаменационным билетам, которые готовит руководитель ОПОП ВО (или заведующий кафедрой) в соответствии с программой государственного экзамена и утверждает директор института.

Билеты государственного экзамена обновляются 1 раз в год, хранятся на выпускающей кафедре.

Секретарь ГЭК непосредственно на государственном экзамене выдает обучающимся экзаменационные билеты и экзаменационные листы для подготовки ответа обучающимися при проведении государственного экзамена.

Для подготовки ответа обучающемуся выделяется не менее 60 минут.

В случае обнаружения у выпускника после получения им экзаменационного билета учебных пособий, методических материалов, учебной и иной литературы (за исключением разрешенных для использования на государственном экзамене), конспектов, независимо от типа носителя информации, а также любых технических средств и средств передачи информации, либо использования им подсказки, вне зависимости от того, были ли использованы указанные материалы и (или) средства в подготовке к ответу на государственном экзамене, комиссия изымает до окончания государственного экзамена указанные материалы и (или) средства с указанием соответствующих сведений в протоколе заседания ГЭК и принимает решение об оценке знаний такого выпускника «неудовлетворительно».

Государственный экзамен проводится в форме открытых заседаний ГЭК с участием не менее двух третей от числа лиц, входящих в состав ГЭК. Заседания ГЭК проводятся председателями ГЭК.

Заседание ГЭК по приему государственного экзамена проводится согласно утвержденному расписанию ГИА.

Решения ГЭК принимаются простым большинством голосов от числа лиц, входящих в состав ГЭК и участвующих в заседании. При равном числе голосов председатель ГЭК обладает правом решающего голоса.

Результаты государственного экзамена, проводимого в устной форме, объявляются в день его проведения.

Оценка государственного экзамена проставляется в зачетную книжку обучающегося, в экзаменационную ведомость по приему государственного экзамена и в протокол заседания ГЭК по приему государственного экзамена.

По окончании заседания ГЭК все документы передаются секретарем ГЭК специалисту института для организации хранения.

Обучающийся, не прошедший государственный экзамен по уважительной причине, допускается к защите ВКР.

Обучающиеся, не прошедшие государственный экзамен в связи с неявкой на государственное аттестационное испытание по неуважительной причине или в связи с получением оценки «неудовлетворительно», а также обучающиеся из числа инвалидов, не прошедшие государственное аттестационное испытание в установленный для них срок (в связи с неявкой на государственное аттестационное испытание или получением оценки «неудовлетворительно»), отчисляются из университета с выдачей справки об обучении как

не выполнившие обязанностей по добросовестному освоению образовательной программы и выполнению учебного плана по установленной форме.

#### 4.2 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов освоения образовательной программы на защите ВКР

Защита ВКР является завершающим этапом ГИА. Не позднее, чем за 2 календарных дня до защиты ВКР обучающийся представляет секретарю ГЭК ВКР, отзыв руководителя.

Специалист института за 2 рабочих дня до защиты ВКР передает секретарю ГЭК следующие документы:

- зачетные книжки обучающихся;
- приказ об утверждении составов ГЭК для проведения ГИА и апелляционных комиссий по результатам ГИА (копия);
- распоряжение директора института об утверждении расписания государственных аттестационных испытаний (копия);
- приказ об утверждении тем и руководителей ВКР (копия);
- протоколы ГЭК по приему государственного экзамена;
- программу ГИА (копия);
- распоряжение директора института о допуске обучающихся к ГИА (копия);
- проект приложения к диплому, согласованный с выпускником, списки выпускников, претендующих на получение диплома с отличием;
- списки выпускников, распределенные по дням защиты ВКР в соответствии с расписанием ГИА;
- экзаменационные ведомости по приему государственного аттестационного испытания.

На основании представленных документов секретарь ГЭК готовит:

- бланки оценочных листов каждому члену ГЭК (см. табл. 4);
- протоколы заседания ГЭК по защите ВКР на каждый день защиты ВКР согласно расписанию ГИА.

Защита ВКР проводится в виде открытых заседаний ГЭК с участием не менее двух третей ее списочного состава.

Заседания ГЭК по защите ВКР проводится согласно утвержденному расписанию ГИА.

Процедура защиты ВКР включает в себя:

- открытие заседания ГЭК: председатель ГЭК в начале заседания излагает порядок защиты, принятия решения, оглашения результатов ГЭК; устанавливает обучающимся время для устного изложения основных результатов ВКР и ответов на вопросы членов ГЭК;
- доклад выпускника: доклад сопровождается показом презентации, выполненной в редакторе Power Point с иллюстрациями, таблицами, рисунками, схемами и пояснениями и распечатанной в качестве раздаточного материала для каждого члена ГЭК на бумажном носителе;
- вопросы членов ГЭК (записываются в протокол заседания ГЭК);
- заслушивание отзыва: после ответа обучающегося на все вопросы председатель ГЭК дает возможность руководителю ВКР выступить с отзывом. Выступление руководителя ВКР должно быть кратким и касаться аспектов отношения обучающегося к выполнению ВКР, самостоятельности, результатов проверки текста ВКР на объем заимствований. При отсутствии руководителя ВКР его отзыв зачитывает председатель ГЭК;
- заключительное слово обучающегося.

Продолжительность выступления обучающегося при защите ВКР – не более 10 минут, ответы на вопросы членов комиссии – не более 10 минут. Общая продолжительность процедуры защиты ВКР обучающегося – не более 30 минут.

Члены ГЭК на закрытом заседании оценивают результаты защиты ВКР каждым обучающимся и результаты освоения образовательной программы. Решения ГЭК принимаются на основе открытого голосования простым большинством голосов от числа лиц, входящих в состав ГЭК и участвующих в заседании. При равном числе голосов председатель ГЭК обладает правом решающего голоса.

Результаты защиты ВКР определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Оценки «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» означают успешное прохождение государственного аттестационного испытания и ГИА.

Результаты защит ВКР оглашает председатель ГЭК после окончания закрытой части заседания ГЭК в день его проведения.

Оценка за защиту ВКР проставляется в зачетную книжку обучающегося, в экзаменационную ведомость по защите ВКР и в протокол заседания ГЭК по защите ВКР. Оценка за защиту ВКР, проставленная в зачетную книжку обучающегося и в экзаменационную ведомость по защите ВКР подтверждается подписями председателя и секретаря ГЭК. Протокол заседания ГЭК по защите ВКР подписывают председатель и секретарь ГЭК.

По окончании всех заседаний ГЭК по защите ВКР протоколы заседаний ГЭК сшиваются в книги. Книги передаются для хранения в архив университета, остальные документы передаются секретарем ГЭК специалисту института для организации хранения в институте.

Обучающиеся, не прошедшие защиту ВКР в связи с неявкой на данное государственное аттестационное испытание по неуважительной причине или в связи с получением оценки «неудовлетворительно», а также обучающиеся из числа инвалидов, не прошедшие данное государственное аттестационное испытание в установленный для них срок (в связи с неявкой на данное государственное аттестационное испытание или получением оценки «неудовлетворительно»), отчисляются из университета с выдачей справки об обучении как не выполнившие обязанностей по добросовестному освоению образовательной программы и выполнению учебного плана по установленной форме.

ФОС для проведения ГИА обсужден на заседании кафедры немецкой филологии.

Протокол № 10 от «31» мая 2021 г.

Заведующий кафедрой немецкой филологии



С.И. Дубинин